

T-34/76 Mod.1942 German Army

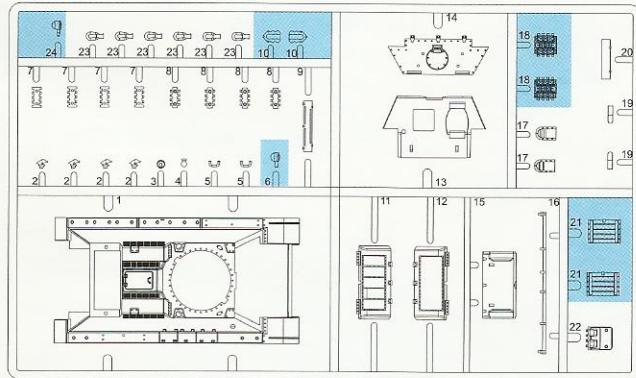
1:72
ARMOR PRO



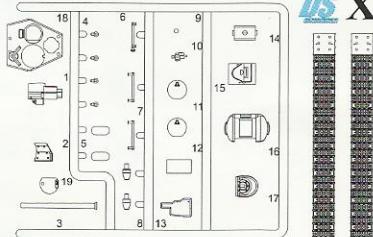
KIT NO. 7268

DRAGON

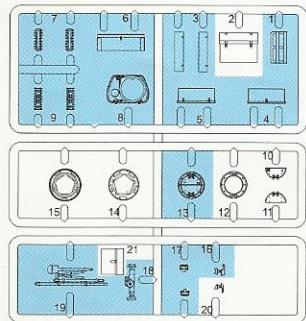
A



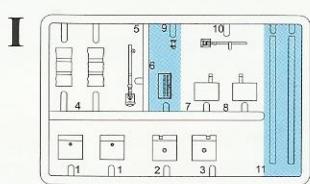
B



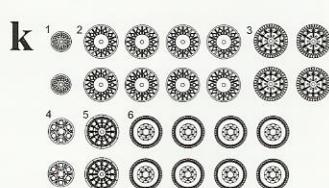
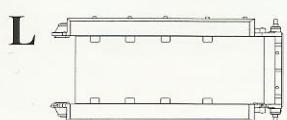
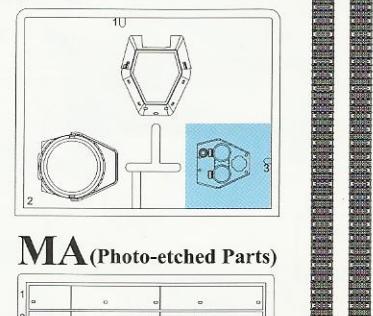
K



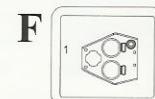
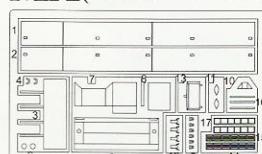
I



D



MA (Photo-etched Parts)



Y (90mm Metallic Cable Wires)

の部品は使用しません
Parts not for use.
Teile werden nicht verwendet.
Pièces à ne pas utiliser.
Parti non utilizzati.
不需要使用的部件

相応の注意

- 接着剤や塗料は火の、近くで使わないでください。使う時はときどき扇いで換気を気をつけましょう。
- 塗料指定の番号は GSI CREOS CORP. MR. COLOR の番号です。
- 接着剤や塗料は入っていませんので別に用意いめください。
- 商品とコンナーカラり離す時は機器用ハサミ等を使い、余分な部分はカッターやヤヤク等で仕上げてください。
- 組立時のサイズマーク以下の説明をごらんください。

注意

- 勿論近火處に溶剂や油漆。並打開窗戸保持空氣流通。
- 代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR. COLOR 的颜色編號。
- 不包括膠水或油漆。
- 自製組立取扱部件時、用模型專用刀具、並用界刀或小鋸除去多餘的材料。
- 各圖型的盒含量參考本履歷以下的說明。

X2 2つまでくさい
MAKE 2 pieces
FAIRE 2 PIÈCES
EFFECTUER DUE PEZZI
FARE DUE PEZZI
TWO STÜCKE
GÖR 2 ST
MAK 2 ST
2つまでくさい
BE CAREFUL
ATTENTION
FAIRE ATTENTION
USARE ATTENZIONE
VORSICHT
FORSIKTIG
VORSICHT

取り扱ってください
REMOVE
ENTFERNEN
SEPARARE
SEPARA
ALAVLAUS
ALAVLAUS
取り扱ってください
OPEN HOLE
FÖRÖHÖL
FAIRE UN TROU
FORO APERTO
ALAVLAUS
ALAVLAUS
取り扱ってください
CEMENT TOGETHER
COLLER ENSEMBLE
INCOLLARE INSIEME
LIMMAA YHDESKS
LIMMAA IHDÄT
用意合

ZUR BEACHTUNG

- Kleber und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung freihalten.
- Der **I** der Farbmarkierung bedeutet die Farbnummer von GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind jedoch separat erhältlich.
- Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellierschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder einer Feile abschrägen.
- Die Bedeutung der Symbole finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION

- When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and use in a well-ventilated room.
- Symbols such as **I** refer to the color number of GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- When cutting parts off the master frame, use modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- See below for the meaning of symbols.

ATTENTION

- Ne pas utiliser de colle ou de peinture à proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
- Le symbole **I** pour l'indication de couleurs correspond au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas incluses.
- Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquetter le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
- Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles.

INFORMATION

- Non usare colla o vernice vicino a fiamma esplosiva, e aprire le finestre di raffreddamento per cambiare aria.
- Il simbolo dell'indicazione di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- Quando si staccano parti dal cornicione, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

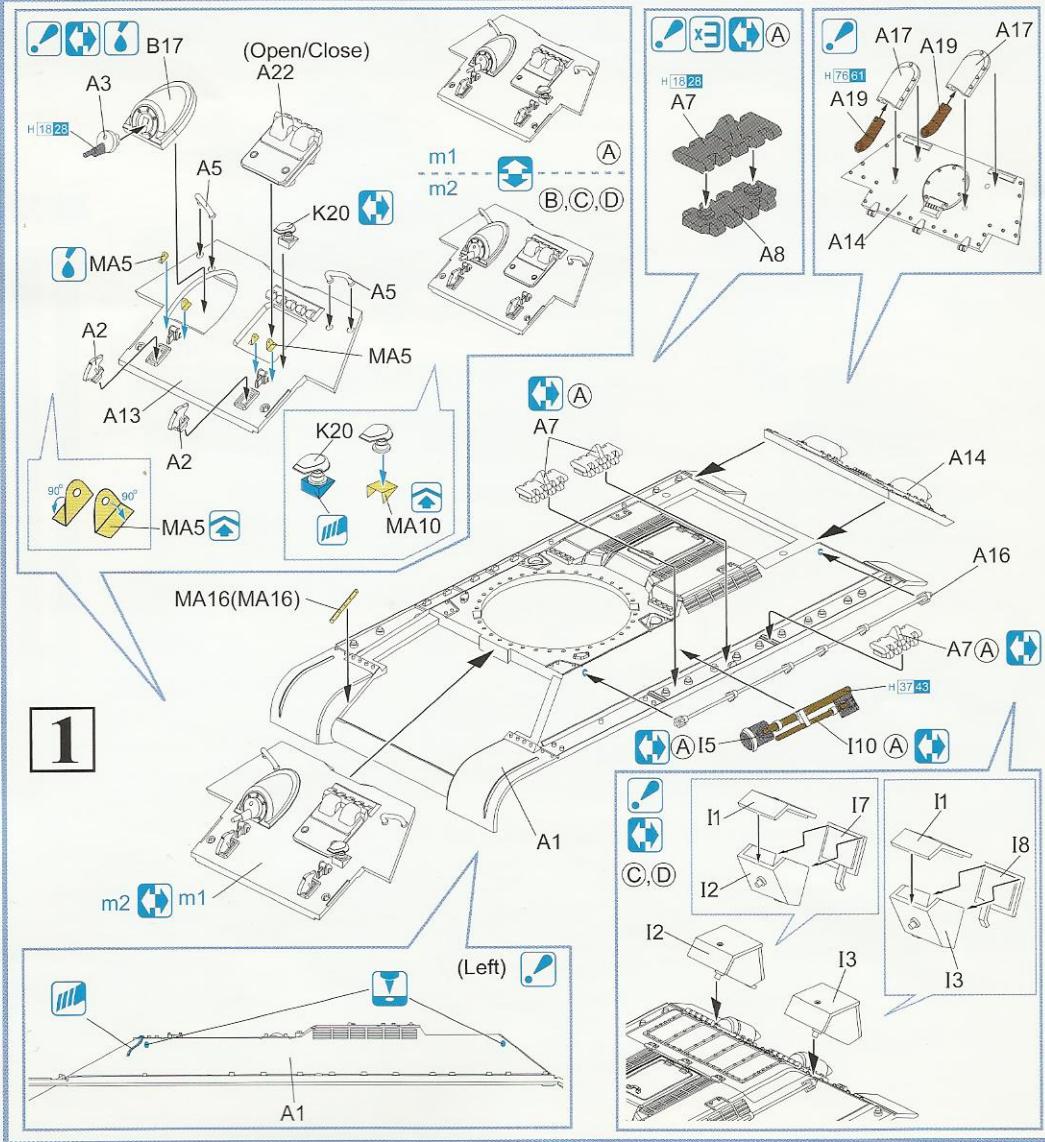


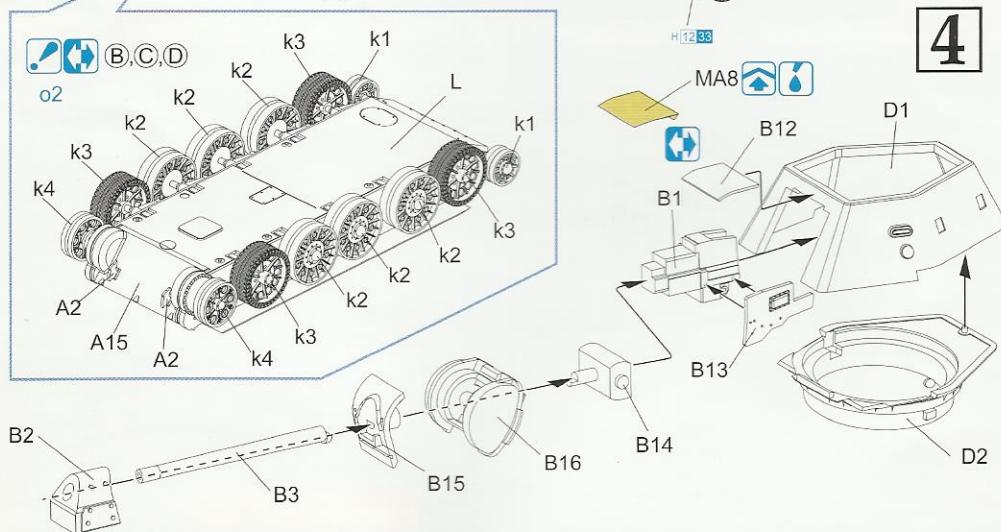
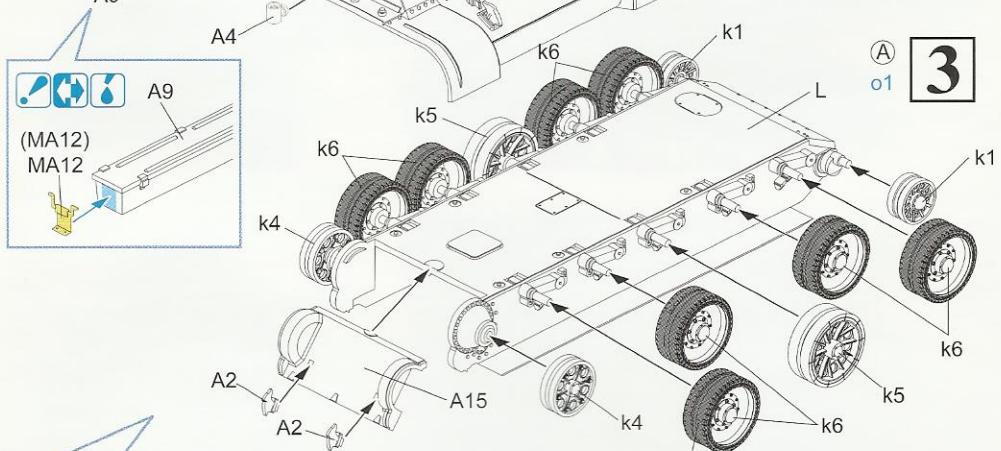
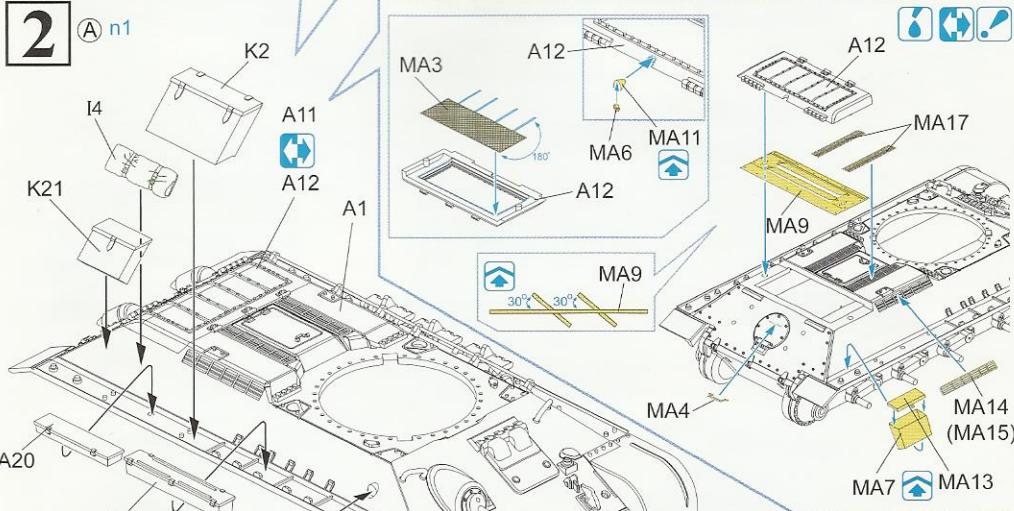
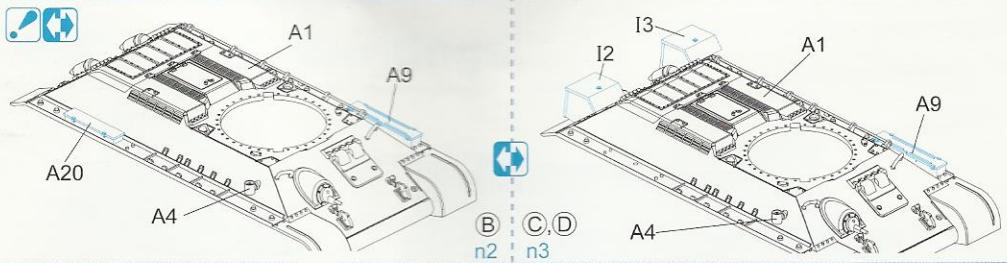
Dragon is always at the forefront in utilizing new technology and material in the development of its various product lines. Such innovation is geared to reduce the modeler's construction time and effort, but at the same time brings quality and reliability to the product.
Dragon is proud to introduce DRAGON STYRENE 100, a cross breed that has the advantage of both polystyrene and PVC vinyl, developed and formulated by the Dragon R&D Team.

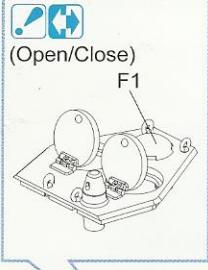


H1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOUR ■ GSI CREOS CORP. MR. COLOUR MODEL MASTER COLOR

H1233 つや消しブラック	1749 FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	哑黑色
H1620 黒銅色	1415 STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黑銀色
H3743 ウッドブラウン	1735 WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
H430 ダークイエロー	2099 DARK YELLOW	DUNKEL GELB	JAUNE FONCÉ	GIALLO SCURO	暗黄色
H4741 レッドブラウン	1533 RED BROWN	ROTBRUN	MARRON ROUGE	MARRONE ROSSICCIO	紅褐色
H7661 燃鉄色	1406 BURNT IRON	GEBR. EISEN	FER BRULÉ	FERRO BRUCIATO	燃鐵色
H8564 カーキグリーン	1710 KHAKI GREEN	KHAKIGRÜN	VERT KHAKI	VERDE KAKI	咗磯綠色

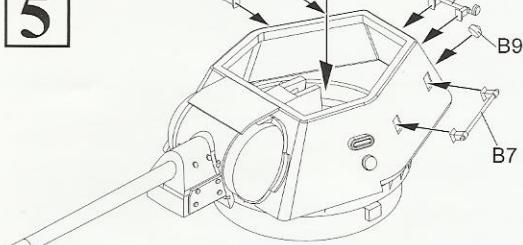




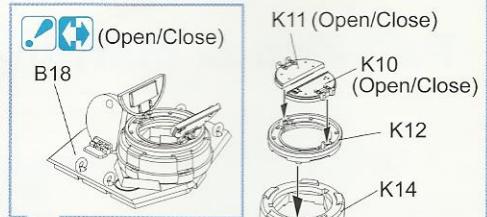


B11(Open/Close)
B11(Open/Close)

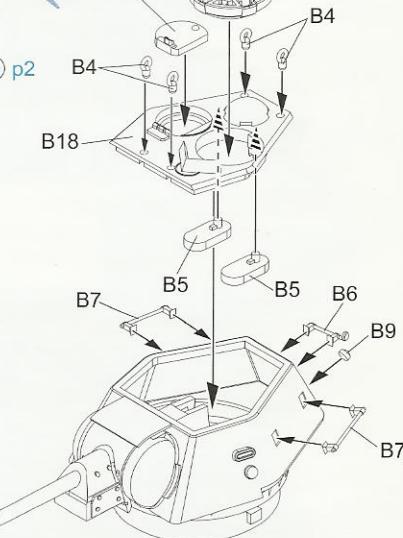
5



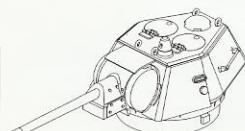
p1(A,B) (Open/Close) p2 C,D



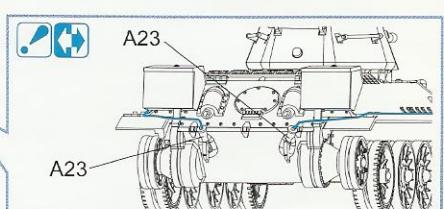
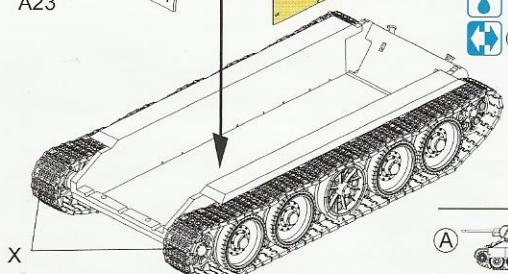
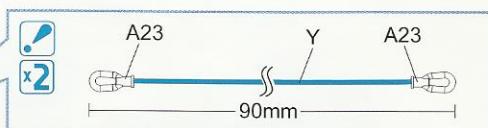
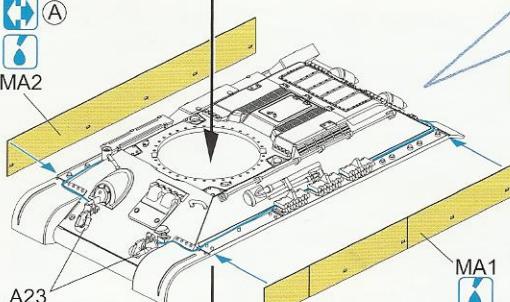
K11 (Open/Close)
(Open/Close) B19



6



A
MA2

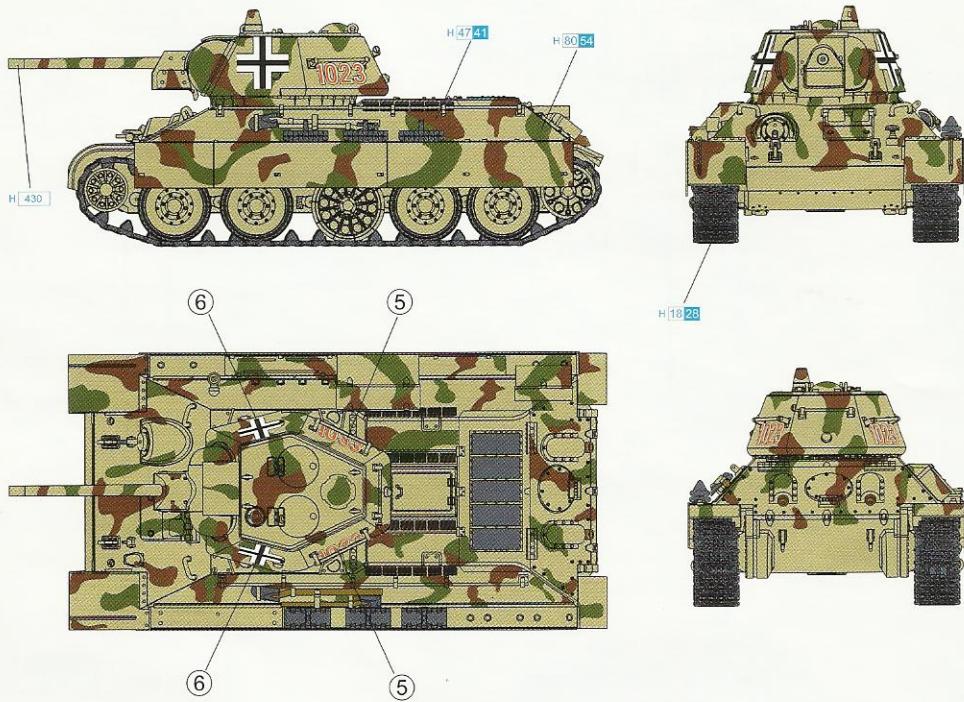


	m1/m2	n1/n2/n3	o1/o2	p1/p2
(A)		m1	n1	o1
(B)		m2	n2	o2
(C)		m2	n3	o2
(D)		m2	n3	o2
				p2

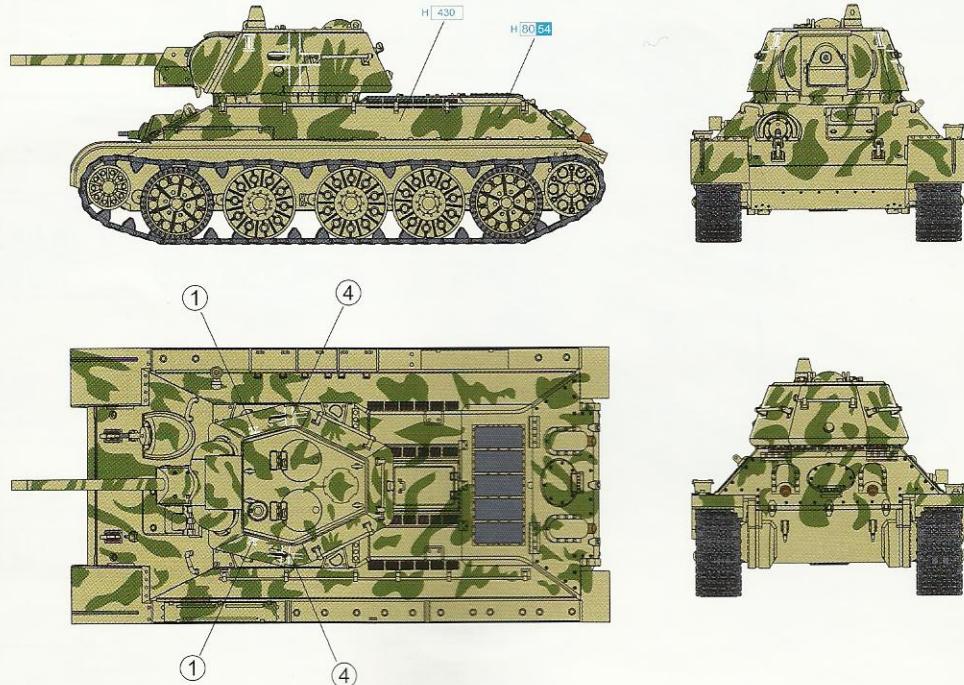
Painting & Markings

マーキング及び塗装図 Markierungen und Bemalung Décoration et Peinture Marchio & Pittura 標貼及着色指示

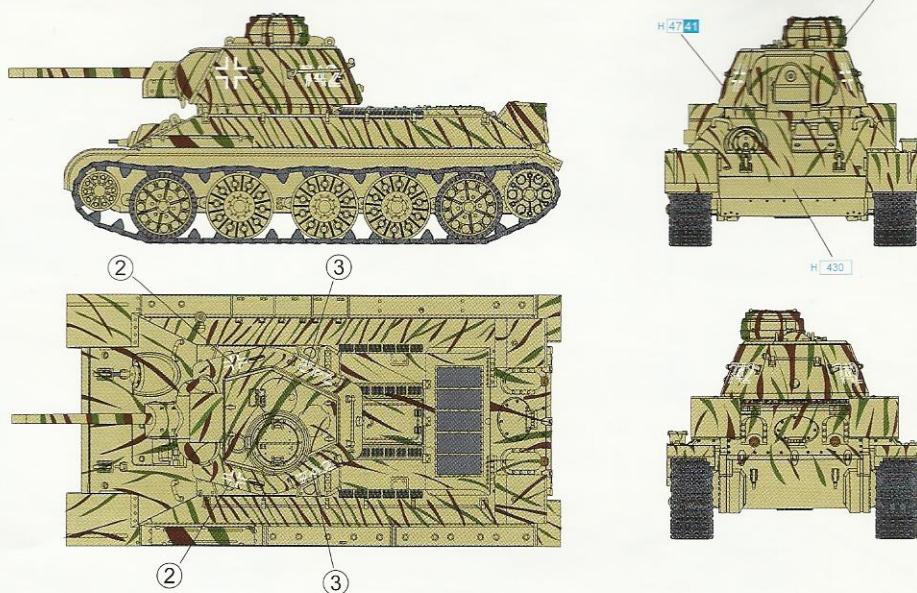
(A) 2.Pz.Div."Das Reich", Operation Citadel, Kursk, 1943



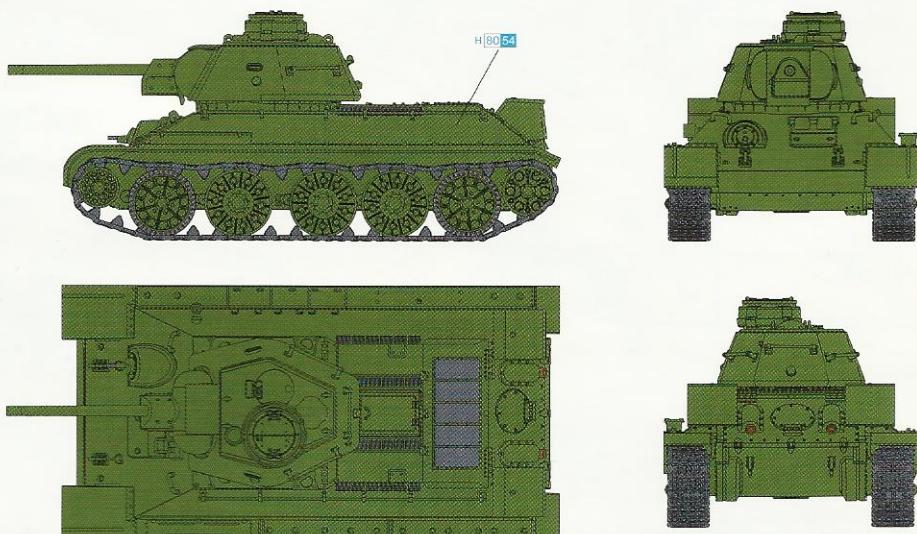
(B) 2.Kompanie, Eastern Front, 1943



(C) 6.Pz.Div., Pz.Rgt.11, Russia, 1943



(D) Unidentified unit, Eastern Front, 1945



■カールの貼り方
 ①カールを貼るところはのこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとてください。
 ②ぬりないでカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水まきはぬる湯に水を下してからくしらぼうめです。
 ③カールを貼るところにあいてある穴にカールを貼ります。
 ④指先に少しばをつけて握りはり置きでカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でオガールを用ひえて内側の水分や気泡を押します。
 ⑤カールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、カールのまわりの水をあみ取ります。

■Modelo esatt per applicare le decalcomanie
 ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
 ② Rimuovere ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerlo in acqua calda per 20 secondi.
 ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicare nella stessa posizione sul modello (accordino adesivo della base di carta).
 ④ Spostare il disegno nella stessa posizione mediante il pelapatello umido, quindi togliere l'acqua d'acesso e la bolla d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
 ⑤ Quando le decalcomanie sono secche, toglierle con un panno umido (ficato di colla intorno alla decalcomania stessa).

■Correct Method for Applying Decals

- ① Clean model surface with wet cloth.
- ② Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
- ③ Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and strip off base paper leaving design on model.
- ④ Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.
- ⑤ When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decal.

■Comment appliquer les décalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin est détaché de son papier-support. Si tel, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et l'éponger, tout en tenant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèches, décoller la colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

■Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Außenfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen herauslösen und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schließen Sie es vom Papier weg und seine genau Position auf dem Modell.
- ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entfernen Sie beim Antröpfchen der Abziehbilder die Klebefüßchen mit einem feuchten Tuch.

■貼上水印標貼的正確方法：

- ①用濕布擦去模型表面。
- ②按各標貼的形狀從標貼紙上切出，浸到溫水之中約20秒。
- ③用手指試圖將標貼紙與底紙剝離，如果確實：則標貼紙應能容易從底紙的適當位置上，小心地剝離底紙去。若標貼紙在剝離後仍黏在底紙上，請用濕布輕輕拭去。
- ④以濕布的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的綿質布料把標貼紙輕輕一擦，以擦出標貼紙的氣泡和水份。
- ⑤標貼紙後，用濕布輕拭標貼紙附近的模胚表面，以洗去可能殘留在標貼附近的新鮮膠水，確保效果完美。